

A Yfn'j cf'Hfi a d.'8 Yi hgW\ Y'nk Y]ZY`b`Ub
? Ubn`Yfg`X]d`ca Uh]gW\ Yb` : Ä\][_Y]hYb`°

: f]YXf]W\`A Yfn'fY]gh'Ua` (" ' † b] ' & \$ &) `bUW\`K Ug\]b[hc b`"9]bY
l a ZFU[Y'nY][h'VYhfÄW\h]W\Y'Nk Y]ZY`Ub`gY]bYb
X]d`ca Uh]gW\ Yb` : Ä\][_Y]hYb`"



K Ug\]b[hc bž'i G5`!`6i bXYg_Ubn`Yf': f]YXf]W\`A Yfn'f78l Ě'ghY\h
j cf'gY]bYf'FY]gY`]b`X]Y`l G5ž`X]Y`U`g`VYXYi hYbXYf`5bhf]hngVYgi W\
[]`h`9]b`U`_hi Y`Yf`5F8!8Yi hgW\`UbXhfYbX`XYW`h`YXcW\`Ui Zž`XUgg
X]Y`Nk Y]ZY`Ub`A Yfn`X]d`ca Uh]gW\ Yb` : Ä\][_Y]hYb`k Y]hj`YfVfY]hYh
g]bX`"@Ui h'XYf`l a ZFU[Y`j`YfhfUi Yb`bi`f` (\$`DfcnYbh`XYf`6YZFU[hYb
Ui Z`gY]b` ; YgW\]W`_]b`Ui » Ybdc`h]gW\ Yb`5b[Y`Y[Yb\Y]hYbž
k Ä\fybX` (+`DfcnYbh`)\a`_Ui a` : Ä\][_Y]hYb`ni`gW\fy]VYb`"8]Yg
k YW`_hi: fU[Yb`\]bg]W\h]W\`XYf`VYj`cfghY\YbXYb` ; YgdfÄW\Y`a`]h`l G!
DfÄg]XYbh`8cbU`X`Hfi a dž`X]Y`Ua`8cbbYfghU[]`a`K`Y`» Yb`<Ui g
ghUhhž]bXYb`k`YfXYb`" (*`DfcnYbh`[`Ui`VYbž`XUgg`A Yfn`Y]bY`[i`hY
6Yn]Y\i b[`ni`Hfi a d`Ui ZVUi Yb`_Ubbž`k`Ä\fybX` ((`DfcnYbh`X]Yg
VYnk Y]ZY`b`"6YgcbXYfg`Ui ZŽÄ`][]`ghž`XUgg`+` `DfcnYbh`XYf
6YZFU[hYb`X]Y`l G5`U`g`_Y]bYb`j`YfhfUi Yb`gk`ØfX][Yb`DUfhbYf

UbgY\Yb"8]YgY'l a ZFU[Y`VYfbi hnhY` ðZfUhYgh'8]a Ud'i bX'i a ZUggh
%"&- &'K U\`VYfYWXh][hY"

8]Y'nYff]ggYbY`K U\fbY\`a i b[`XYf`hfUbgUh`Ubh]gWXYb`6Yn]Y\i b[Yb
k]fX`j cb`j YfgWXYXYbYb` : U_hcfYb`VYY]bZi` ggh"l bhYf`UbXYfYa
Ài »YfhY`5i »Yba`]b]ghYf`æ\Ubb`K UXYd\i` `6YXYb`_Yb`ØVYf`XYb
l a [Ub[`XYf`Hfi a d!FY[]Yfi b[`a`]h`Yi fcdÀ]gWXYb`DUfhbYfb`i bX
VYnY]WXYbYhY`XYb`l a [Ub[ghcb`nk]gWXYb`XYb`l G5`i bX`9i fcdU`U`g
fUi`i bX`]ff]h]YfYbX" ð`5bVYhfUWX`h`XYf`\]ghcf]gWXYb`GdUbbi b[Yb
]gh`Yg`ZØf`A Yfn`Y]bY`<YfUi`gZcfXYfi b[ž`XUg`J Yf\`À`hb]g`nk]gWXYb
8Yi hgWXY`UbX`i bX`XYb`l G5`ni`fYdUf]YfYb`i bX`ni`gh`Àf`_Ybž`j cf
U`Ya`bUWX`XYf`NY]h`i bhYf`XYf`Hfi a d!5Xa`]b]ghfUh]cb"

GhfUhY[]gWXY`6YXYi hi b[`XYf`8]d`ca Uh]Y

8]Y`6YXYi hi b[`XYf`8]d`ca Uh]Y`ZØf`8Yi hgWXY`UbX`U`g[fc»Yg`@UbX
a`]h`ØVYf`%-)`]bhYfbUh]cbU`Yb`6Yn]Y\i b[Yb`]gh`b]WXYh`ni
i bhYfgWXY`ÀhYb" `@Ui`h`GhUh]ghU`i bhYf\`À`h`8Yi hgWXY`UbX`&&,
5i`g`UbXgj`YfhfYhi b[Yb`k`Y`hk`Y]h"8Uni` [Y\`ØfYb`%) (`6chgWXY`UZhYbž
X]Y`U`g`cZZ]n]Y`Y`5b`Ui`ZghY`Yb`ZØf`X]d`ca Uh]gWXY`6Yn]Y\i b[Yb
X]YbYb"8 Ug`5i`gk`Àfh][Y`5a`h`]gh`U`g`nYbhfU`Yg`Cf[Ub`ZØf`dc`h]gWXY
6Yn]Y\i b[Yb`j`YfUbhk`cfh]WXY`i bX`\`Uh`Y]b`6i`X[Yh`j`cb`+ž)
A`j`]UfXYb`9i`fc`ZØf`&\$&'`ž`k`cVY`Y]b`[fc»Yf`HY`j`]b`X]Y`G]WXYfi b[
j`cb` : f]YXYb`i bX`GhUV`j]h`Àh`Z]Y»h"8]Yg`gWXY`Y»h`i bhYf`UbXYfYa
\i a`Ub]h`ÀfY`<]`ZY`Y]bž`X]Y`8Yi hgWXY`UbX`ni`Y]bYa`XYf`[fØ»hYb
; YVYf`j`cb`<]`ZY`Y]ghi b[Yb`a`UWX`h"

8UfØVYf`\]bUi`g`Yfk`UfhYb`j`]Y`Y`8Yi hgWXY`a`Y`f`X]d`ca Uh]gWXY
5bghfYb[i b[Yb`ni`f`@Øgi b[]bhYfbUh]cbU`Yf`?f]gYb"9]bY`l a ZFU[Y
j`cb`&\$&&`nY][hž`XUgg` , +`Dfc`nYb`h`XYf`6Y`ZFU[hYb`X]d`ca Uh]gWXY
J Yf\`UbX`i b[Yb`ni`f`?cbZ]_hVY]Y[i b[`VY`ZØfk`cfhYb"8]YgY
: cfXYfi b[`Xf`Àb[h`A`Yfn`XUni`ž`X]Y`6Yn]Y\i b[Yb`ni`UbXYfYb
@`ÀbXYfb`U`_h]j`ni` [YghU`hYb`i bX`X]d`ca Uh]gWXY`@Øgi b[Yb`]b`XYf
l`_fU]bY!`?f]gY`i bX`UbXYfYb`[Yc`dc`h]gWXYb`<YfUi`gZcfXYfi b[Yb`ni
gi`WXYb"

ð`X]YgYa` `?cbhYl`h`k`]fX`Yg`gdUbbYbXž`k`]Y`A`Yfn`YfghY`FY]gY`]b`X]Y
l`G5`j`Yf`Ui`ZYb`k`]fX" `a` `NY]hU`hYf`bUWX`5b[Y`U`A`Yf`_Y`ž`k`c`X]Y

9fk Ufhi b[Yb`Ub`X]d`ca Uh]gWXYg; YgW]W_`cW`g]bXž'a i gg`XYf
 ? Ubn`Yf`VYk Y]gYbžXUgg`Yf`XYb`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf
]bhYfbUh]cbU`Yb`Dc`]h]_`[Yk UWgYb`]gh"8]Y`dc`]h]gWXY`@UbXgW UZh
 i bX`XUg`J YfhfUi Yb`XYf`6Øf[Yf`_ØbbhYb`a U» [YV`]W`j cb`gY]bYa
 5i ZhfYhYb`]b`K Ug\]b[hcb`VYY]bZi ggh`k YfXYb"

8 YhU]`g	
J c fZU``	Gcbgh][Yg
C fh	K Ug\]b[hcbž`l G5
E i Y``Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "fYa gnY]hi b["XY • k k k "h!c b`]bY"XY • XY"ghUh]ghU"Wč a

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["bYh